மருத்துவமனையில் கார்பபெனிமேஸ்-உற்பத்தி செய்யும் உயிரிகள் (Carbapenemase-Producing Organisms, CPO) பற்றி அறிதல்
(Learning About Carbapenemase-Producing Organisms (CPO) in the Hospital)

கார்பபெனிமேஸ்-உற்பத்தி செய்யும் உயிரிகள் (Carbapenemase-Producing Organisms, CPO) என்பவை யாவை?
(What are carbapenemase-producing organisms (CPO)?)

- CPO என்பவை, கார்பபெனிம்கள் உட்பட்ட பல்வேறு வகையான ஆன்டிபயாட்டிக்குகளுக்கு எதிர்ப்புத்திறனுள்ள குழுவைச் சேர்ந்த கிருமிகள் (பாக்டீரியா) ஆகும்.
- கார்பபெனிம்கள் என்பவை, பிற பொதுவான ஆன்டிபயாட்டிக்குகள் திறம்படச் செயலாற்றாதபோது பயன்படுத்தப்படும் ஒரு வகையான ஆன்டிபயாட்டிக் ஆகும்.

இது எப்படிப் பரவுகிறது?
(How does it spread?)

- CPO-ஐ மலத்தில் அல்லது சிலவேளைகளில் சரும மேற்பரப்பில் கண்டறியலாம்.
- CPO-ஐக் கொண்டுள்ள கைகள் மற்றும் உபகரணங்களிலிருந்து அது ஒருவரில் இருந்து மற்றவருக்குப் பரவக் கூடியது. இது சமூகத்தில் அல்லது உடல்நலக்கவனிப்பு அமைப்புகளில் நிகழலாம்; நீங்கள் எங்கு CPO உடன் தொடுகையுற்றீர்கள் என்பது உங்களுக்குத் தெரியாமல் இருப்பதற்குச் சாத்தியமுள்ளது.

CPO எவ்வளவு தீங்கானது?
(How harmful is a CPO?)

- *குடியேற்றம்* –CPOகள் மக்களுக்குத் தீங்கு விளைவிக்காமல் வாழ்கின்றபோது இந்தச் சொல் பயன்படுத்தப்படும். பெரும்பாலனவர்களில், CPO-இன் குடியேற்றமானது நம் உடன் வாழும் வேறு ஏதேனும் கிருமிகளை விடவும் அதிக அபாயமானது அல்ல.
- *தொற்றுகள்* – சிலருக்கு தொற்றுகள் ஏற்படக்கூடிய ஆபத்து இருக்கலாம். வேறு ஏதேனும் வகையான தொற்றில் உள்ளது போலவே, இந்தத் தொற்றுகளும் கடுமையானதாக மாறலாம்.
- குடியேற்றம் அல்லது தொற்று ஏற்பட்டுள்ளவர்களிடமிருந்து CPO கள் மற்றவர்களுக்குப் பரவலாம்.
- மருத்துவமனை அமைப்புகளில், சுத்தமில்லாத கைகளில் இருந்தும் பயன்பாடுகளுக்கு இடையில் சரியாகச் சுத்தம் செய்யப்படாத உபகரணங்களில் இருந்தும் ஒருவரில் இருந்து மற்றவருக்கு CPO பரவலாம்.

இதற்கு எவ்வாறு சிகிச்சையளிக்கப்படுகிறது?
(How is it treated?)

- CPO குடியேற்றம் உள்ளவர்களுக்கு ஆன்டிபயாட்டிக்குகளைப் பயன்படுத்திச் சிகிச்சையளிக்கப்படாது. CPO-இன் குடியேற்றம் ஆனது சிகிச்சை எதுவும் இல்லாமலே விட்டு விலகக் கூடும்.
- CPO தொற்று உள்ளவர்களுக்கு பெரும்பாலும் ஆன்டிபயாட்டிக்குகள் கொடுக்கப்படுகின்றன. காயம், இரத்தம் அல்லது சிறுநீர் போன்றவற்றில் தொற்றுகள் ஏற்படக் கூடும். உங்களுக்கு உடல்நலம் நன்றாகிவிட்டதாக உணர்ந்தால் கூட, பரிந்துரைத்த காலம்வரை ஆன்டிபயாட்டிக்குகளை முழுவதுமாக எடுத்து முடிப்பது மிக முக்கியம்.

நீங்கள் CPO ஏற்பட்டுள்ள ஒரு நோயாளியாக இருந்தால்:
(If you are a patient with CPO:)

- எளிதில் தொற்றுக்கு உள்ளாகக்கூடிய பிற நோயாளிகளுக்கு CPO பரவுவதைத் தடுக்க நாங்கள் விரும்புவதால், மருத்துவமனையில் கூடுதல் முன்னெச்சரிக்கைகள் எடுக்கப்படுகின்றன.
- தொடுகை முன்னெச்சரிக்கைகளைப் பயன்படுத்துமாறு மற்றவர்களுக்கு நினைவூட்டும் ஒரு சின்னம் உங்கள் அறையின் கதவில் வைத்திருக்கப்படும். கூடுதல் தகவல்களை அறிய, MyHealth.Alberta.ca தொடர்பு வேறாக்க முன்னெச்சரிக்கைகள் நோயாளிக் கவனிப்பு குறித்த துண்டுப் பிரசுரம் பார்க்கவும்.
- அத்தியாவசிய நோக்கங்களுக்காக (எ.கா. மருத்துவச் சோதனைக்காகச் செல்லுதல்) மட்டுமே உங்கள் அறையிலிருந்து வெளியேறுங்கள்.
- உங்கள் அறையிலிருந்து வெளியேறும் ஒவ்வொரு முறையும்:
  - சோப்பும் நீரும் கொண்டு அல்லது ஆல்கஹால் அடிப்படையான கை தேய்த்துக் துடைக்கும் திரவம் கொண்டு உங்கள் கைகளைச் சுத்தம் செய்யுங்கள். நீங்கள் கையுறைகளை அணிய வேண்டியதில்லை.
  - உங்களது பைஜாமாக்கள் அல்லது ஆடைகளுக்கு மேலாக சுத்தமான, புதிய மருத்துவமனை மேலாடையை (ஹவுஸ்கோட்) அணியுங்கள்.
  - உங்கள் காயங்களை ஒரு சுத்தமான துணியால் மூடுமாறு அல்லது உங்கள் காயத்தில் கட்டியுள்ள துணி அழுக்காகி அல்லது கழன்று இருந்தால் அதை மாற்றுமாறு உங்களைக் கவனித்துக்கொள்ள இருப்பவரிடம் கேளுங்கள்.
  - உங்கள் சக்கரநாற்காலி (ஆர்ம்ரெஸ்ட்கள்) அல்லது வாக்கர் கைப்பிடிகள், பிரம்பு அல்லது IV முனை போன்றவற்றிலுள்ள அதிகம் தொடப்படும் பகுதிகளைச் சுத்தம் செய்யுங்கள் அல்லது சுத்தம் செய்வதற்கு உதவி கேளுங்கள்.

வீட்டில் செய்ய வேண்டியவை
(What to do at home)

- வீட்டில், CPO தொற்று உட்பட தொற்று பரவுவதைத் தடுப்பதற்கு இந்த எளிய நடைமுறைகளைப் பயன்படுத்தலாம்:
  - தொற்றுகள் பரவுவதை நிறுத்துவதற்கு கை கழுவுவதே மிகச்சிறந்த வழியாகும். சோப்பும் தண்ணீரும் கொண்டு உங்கள் கைகளை ஒழுங்குமுறையாகக் கழுவுங்கள்.
  - தனிப்பட்ட பொருட்களை (எ.கா. துண்டுகள், ஆடை, பார் சோப், சவரக் கத்திகள் அல்லது விளையாட்டு உபகரணம்) மற்றவர்களுடன் பகிர்ந்துகொள்ளாதீர்கள்.
  - உங்களது வீட்டை, குறிப்பாகச் சமையலறையையும் குளியலறையையும் ஒழுங்குமுறையாகச் சுத்தம் செய்யுங்கள்.
  - ஒழுங்குமுறையான கழுவும் சுழற்சியில் வழக்கமான சலவை சோப்பை உபயோகித்து ஆடைகளைக் கழுவுங்கள்.
  - பகிர்ந்த பொருட்களை (எ.கா. விளையாட்டு உபகரணம் அல்லது கல்லாக்கள் போன்ற மேற்பரப்புகள்) வீட்டிற்குரிய தொற்றுநீக்கியைக் கொண்டு சுத்தம் செய்யுங்கள்.
  - தொற்று இருப்பதற்கான அறிகுறி ஏதும் உள்ளதா எனக் கண்டறிய மருத்துவரைப் பார்க்கவும்.
  - வடிந்துகொண்டிருக்கும் காயங்களைச் சுத்தமான, உலர்ந்த துணியால் மூடிவிடுங்கள்.
  - நீங்கள் சாதாரணமாக வேலைக்குச் செல்லலாம். நீங்கள் உணவுசார் தொழில்துறையில் வேலை செய்தால், நோய்க்கிருமி கலப்பதைத் தடுக்க, பாதுகாப்பான உணவு கையாளும் செயல்முறைகளை நீங்கள் பயன்படுத்துவதை உறுதிப்படுத்தவும்.
  - உங்களுக்கு CPO இருந்தால் அல்லது கடந்த காலத்தில் உங்களுக்கு இருந்திருந்தால், உங்கள் உடல்நலக் கவனிப்புப் பணியாளரிடம் கூறுங்கள்.

24/7 நேரமும் செவிலியர் ஆலோசனை மற்றும் பொதுவான உடல்நலத் தகவல்களைப் பெற, 811 என்ற எண்ணில் ஹெல்த் லின்க்கை (Health Link) அழையுங்கள்.

புதுப்பிக்கப்பட்ட தேதி: ஏப்ரல் 23, 2018

எழுதியவர்: தொற்றுத் தடுப்பு மற்றும் கட்டுப்பாடு (Infection Prevention and Control), அல்பேர்ட்டா உடல்நலச் சேவைகள் (Alberta Health Services)